



ISTARSKA REGIONE
ŽUPANIJA ISTRIANA

SKUPŠTINA / ASSEMBLEA

ZAPISNIK

19. SVEČANA SJEDNICA

održana 30. ožujka 2015. godine

Poreč, 30. ožujka 2015.

ZAPISNIK

sa 19 (svečane) sjednice Skupštine Istarske županije, održane 30. 03. 2015. godine u Istarskoj sabornici u Poreču u povodu Dana Istarskog statuta
(Početak u 11.05 sati)

DNEVNI RED :

1. Otvaranja svečane sjednice – prigodni govor VALTER DRANDIĆ, predsjednik Skupštine Istarske županije
2. Prigodni govor Župana Istarske županije VALTER FLEGO
3. Prigodni govor predsjednika Skupštine Primorsko-goranske županije ERIK FABIJANIĆ
4. Prigodni govor počasnog građanina Istarske županije STJEPAN MESIĆ
5. Prigodni govor ministra turizma DARKO LORENCIN, izaslanik Vlade Republike Hrvatske
6. Prigodni govor Predsjednika Republike Hrvatske KOLINDA GRABAR KITAROVIĆ
7. Zaključivanje sjednice VALTER DRANDIĆ

VIJEĆNICI SKUPŠTINE ISTARSKE ŽUŠANIJE (2013-2017)

R. br	VIJEĆNIK	LISTA	PRIMJEDBE
1.	Davor Komar	IDS-HNS-Zeleni	
2.	Furio Radin	IDS-HNS-Zeleni	Odsutan
3.	Elvira Krizmanić Marjanović	IDS-HNS-Zeleni	
4.	Valter Drandić	IDS-HNS-Zeleni	
5.	Petra Stojaković	IDS-HNS-Zeleni	Odsutna
6.	Sandra Čakić Kuhar	IDS-HNS-Zeleni	
7.	Tedi Chiavalon	IDS-HNS-Zeleni	
8.	Vili Rosanda	IDS-HNS-Zeleni	
9.	Nevija Poropat	IDS-HNS-Zeleni	
10.	Dragan Filipović	IDS-HNS-Zeleni	
11.	Josip Anton Rupnik	IDS-HNS-Zeleni	
12.	Osman Dželil	IDS-HNS-Zeleni	

13.	Vesna Šćira Knapić	IDS-HNS-Zeleni	
14.	Vladimir Buršić	IDS-HNS-Zeleni	
15.	Zdenko Pliško	IDS-HNS-Zeleni	
16.	Slavica Popadić	IDS-HNS-Zeleni	
17.	Igor Merlić	IDS-HNS-Zeleni	
18.	Tamara Brussich	IDS-HNS-Zeleni	
19.	Lirim Ramadani	IDS-HNS-Zeleni	
20.	Eleonora Kotiga Vaš	IDS-HNS-Zeleni	
21.	Petra Kancijanić	IDS-HNS-Zeleni	
22.	Danica Miletić	IDS-HNS-Zeleni	
23.	Lino Kuharić	IDS-HNS-Zeleni	Odsutan
24.	Stjepan Mraković	IDS-HNS-Zeleni	
25.	Damir Kajin	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutan
26.		SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
27.	Tanja Vrbat	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutna
28.	Silvano Hrelja	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutan
29.	Branko Ružić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutan
30.	Mladen Premuš	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
31.	Mirjana Galo	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutna
32.	Evelina Biasiol Brkljačić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
33.	Maja Šarić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
34.	Kemal Velagić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
35.	Bojan Skočilić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	Odsutan
36.	Nikola Dobrila	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	

37.	Miljenko Koroman	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
38.	Marino Diminić	SDP-HSU-SDSS-HSLS-SDA Hr	
39.	Marino Roce	HDZ – HDS	
40.	Ivica Butorac	HDZ – HDS	
41.	Željka Hrlić	HDZ – HDS	
42.	Tatjana Mrkonjić	HDZ – HDS	
43.	Damir Ilić	Hrvatski laburisti – Stranka rada	
44.	Mario Radešić	Hrvatski laburisti – Stranka rada	
45.	Ticijan Peruško	Hrvatski laburisti – Stranka rada	

VODITELJICA PROGRAMA, Jelena Vitasović:

Poštovani uzvanici, poštovana Predsjednice, dragi gosti, dobar dan i dobrodošli na svečanu sjednicu Skupštine Istarske županije u povodu Dana istarskog statuta.

Signore e signori, egregi invitati, presidene della Repubblica, cari ospiti, buongiorno e benvenuti alla seduta solene dell'Assemblea della Regione Istriana, convocata in occasione della Giornata dello Statuto istriano.

Bez najave, na pozornicu izlazi Zbor «Joakim Rakovac» i izvodi državnu i županijsku himnu «Lijepu našu» i «Krasna zemljo – Istro mila».

VODITELJICA :

Zahvaljujem Zboru «Joakim Rakovac» iz Poreča i dirigentici prof. Đeni Dekleva Radaković i pozivam predsjednika Skupštine Istarske županije Valtera Drandića da vam se obrati prigodnom riječju.

Ringrazio il Coro «Joakim Rakovac» di Parenzo diretto da Đeni Dekleva Radaković e cedo la parola al Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana Valter Drandić.

AD – 1 Otvaranje svečane sjednice – prigodni govor VALTERA DRANDIĆA, predsjednika Skupštine Istarske županije

VALTER DRANDIĆ:

Cijenjeni uzvanici, cijenjeni gosti, care amiche e amici.

Otvaram 19 (svečanu) sjednicu Istarskog sabora u povodu Dana Statuta Istarske županije. Apro la seduta solene della Dieta Istriana in occasione della Giornata dello Statuto della Regione Istrina.

Drago mi je da mogu danas ovdje među nama pozdraviti Predsjednicu Republike Hrvatske, gospođu Kolindu Grabar Kitarović. Hvala Vam što ste došli, (Aplauz), zajedno sa njenim suradnicima, gospodin Mate Radeljić, savjetnik za unutarnju politiku i gospodin Luka Đurić, glasnogovornik Predsjednice.

Hvala lijepa.

Pozdravljam: (popraćeno aplauzima)

- Istarskog župana, gospodina Valtera Flega i gospođe zamjenice Župana,
- izaslanika Vlade RH, našeg ministra turizma, gospodina Darka Lorencina,
- Stjepana Mesića, bivšeg Predsjednika Republike Hrvatske i počasnog građanina Istarske županije,
- Ivana Jakovčića, zastupnika u Europskom parlamentu.

Također su danas s nama ovdje i zastupnice i zastupnici u Hrvatskom saboru, zatim gospodin Erik Fabijanić, predsjednik nama susjedne i prijateljske Skupštine Primorsko-goranske županije.

Pozdravljam:

- sve prisutne gradonačelnike i načelnike istarskih gradova i općina,
- predstavnike vjerskih zajednica,
- predstavnike Ministarstva unutarnjih poslova,
- Hrvatske vojske,
- Ureda Državne uprave,
- Vatrogasce i sve ostale prisutne, kao i predstavnike gospodarskih, kulturnih, obrazovnih, zdravstvenih i drugih institucija, te predstavnike sredstava javnog informiranja i pozdravljam sve vas poštovane županijske vijećnice i vijećnici Skupštine Istarske županije, sve druge prisutne drage goste i prijatelje Istre.

Štimane vijećnice i vijećnici Istarskog sabora, Egregi consiglieri della Dieta Istriana, uvažena gospođa Predsjednice.

Od 30. marča milijar devesto devedeset i četirte – 1994.- dana kada je donesen naš istarski Statut - Statut Istarske županije pa do danas Istra je po mnogo čemu uspješna i prepoznatljiva regija.

Zašto je Istra uspješna i da li je za to dijelom zaslužna i ova naša istrijanska politika. Zaslužni su prvenstveno istarski ljudi, Istrijani, bez obzira na naciju, na vjeru i bilo koje drugo opredjeljenje, ljudi koji ovdje žive i koji rade za našu Istru.

Ali, zaslužna je i istarska politika, politika koja se po svom opredjeljenju bavi onime upravo ča ljudima i triba, a jedan od primjera za to je i ovaj naš Istarski Statut.

Statut Istarske županije predstavlja jasno opredjeljenje Istrijana da je biti «gospodar na svojem ideal i način življenja ljudi Istre.

Naš Statut počiva na građanskom principu convivenze, suživota uz puno i stvarno poštivanje prava i sloboda savih građana, vodi računa o pravima svih manjinskih zajednica, a ne samo većinskog naroda, uz jasne odredbe o istarskoj specifičnosti izražene kroz višeetničnost, višejezičnost i višekulturalnosti.

Od donošenja Istarskog Statuta pašalo je, evo, već dvajset i jeno lito -- u HIPU, ča bimo mi u Istri rekli, i kad se obrnemo vidimo da se je u ovoj našoj Istri sva ta lita ništo i učinilo, ali Istra je po svojim ovlastima, odgovornostima i upravljanju svojim resursima još daleko od one regije kakovu mi želimo, jer mnogo je ljudi Istre posvetilo cili svoj život očuvanju ovog našeg zavičaja, očuvanju naše slobode i našega istrijanskoga identiteta.

Istrjani su svojim pozitivnim djelovanjem premošćivali blokovske, državne i nacionalne granice – povezivali smo i danas povezujemo različite i često puta suprotstavljene svjetonazore.

Mi smo ponosni na svoj antifašizam kao temeljno ljudsko opredjeljenje, na svoju convivenzu, na svoju dvojezičnost ustrojenu po najvišim civilizacijskim standardima, na svoju multikulturalnost, multietičnost i otvorenost.

La Nostra Istria e la Regione della cultura e della tolleranza, Regione della forte conferma delle liberta e dei diritti umani, liberta e diritti di tutte le minoranze, luogo della quotidiana conferma dei valori istriani. Potvrda je to našega – istarskega puta.

I mi od tega ne molivamo, non mogliamo, i ne prilagođavamo dnevno političkim potrebama i interesima – to su jednostavno trajne vrijednosti naše Istre, naših ljudi.

Skupština Istarske županije je jednoglasno donesenom Deklaracijom o regionalnom razvoju i jedinstvenosti Istre još jedanput iskazala naše jedinstvo i odlučnost i odlučnost u opredjeljenju za Istru regiju - jedinstveno opredjeljenje građana Istre bez obzira na nacionalnost, bez obzira na vjeru, političku ili bilo koju drugu pripadnost.

Narod Istre se vlastitim snagama izborio i svojom vlastitom voljom odlučio za priključenje «matici domovini». Istarski narod 1943. ni doša u ovu svoju domovinu niti gol, niti bos. Istarski narod je sa sobom donesa svoju zemlju, svoje more, svoje otoke, svoje šume, svoje vode, svoje njive, svoje pašnjake, pošteno je donesa SVE ča je ima. Zbog toga se danas jednostavno ne mirimo sa nama neprihvatljivom sve više, nažalost, tendencijom da sve mora biti državno, da sve mora biti centralizirano, da mi o svemu sve manje odlučujemo i gotovo je nevjerojatna činjenica da moramo ponekada čak i sa vlastitom državom voditi sudske sporove o dokazivanju vlasništva onoga ča je oduvijek naše i ča smo i sa sobom i donesli.

Skupština Istarske županije zalaže se za provođenje politike regionalnog razvoja u skladu sa autonomijom jedinica lokalne i regionalne samouprave, zajamčenom pravnim poretom Republike Hrvatske.

Građani Istre jednostavno ne pristaju ni na kakav status «subregije» odnosni ni na kakav status koji je niži od «držane razine minus jedan» i ne postoji potreba za nikakvim posrednikom između državne i ove naše regionalne razine.

Skupština Istarske županije ocjenjuje da je prvenstveni uzrok nedovoljno efikasnog funkcioniranja unutarnjeg ustrojstva Republike Hrvatske prevelika centralizacija. Zbog toga, u dijalogu sa središnjom državnom vlasti kao i ostalim hrvatskim regijama, želimo ostvariti daljnju decentralizaciju, funkcionalnu i fiskalnu, kako bi jedinice lokalne i regionalne samouprave u potpunosti preuzele sve Ustavom Republike Hrvatske utvrđene nadležnosti iz svog samoupravnog djelokruga, te zajednički radili na pripremi i definiranju novih mogućih nadležnosti regionalnih i lokalnih razina vlasti u skladu sa praksom supsidijarnosti najrazvijenijih europskih i drugih država.

Mi znamo da taj proces nije lak i neće biti lak, ali nije bio lak niti put donošenja ovog našega Statuta. Zato smo mi na taj naš Istarski Statut i posebno ponosni. Ponosni smo kako zbog sadržaja, tako i zbog okolnosti u kojima se donosio.

Nakon teške političko – pravne bitke uspjeli smo ugraditi u temeljni akt Naše Istre visoke ljudske, civilizacijske i demokratske građanske vrijednosti našega – istarskega načina života – naše convivenze.

Zato je danas za nas potpuno normalno biti dio ujedinjene Europe i mi svi ovdje vjerujem da smo sretni što pripadamo toj generaciji koja je to konačno i formalno ostvarila.

Za nas je članstvo u EU početak ostvarenja našeg prava na jedinstveni zavičaj, prava na našu transgraničnu domovinu. Hrvatska, Slovenija i Talijanka Istra danas su bliže nego ikada u povijesti, a zajedničkom pameću i snagama možemo stvarati Našu Istru koja će razvijati i isticati svoje prednosti, posebnosti i kvalitete, a time razvijati i svoje matične države Hrvatsku, Sloveniju i Italiju, te Europsku Uniju u cjelini.

I za nas Europa nije samo gospodarstvo, za nas Europa nisu samo fondovi, za nas Europa nije samo euro – Europska unija je prije svega projekt mira. I naš Statut je u teškim vremenima bio projekt mira. Statut je imao za cilj sačuvati mir i međuetničku toleranciju u Istri, zadržati i dalje razvijati dostignutu razinu manjinskih prava svih manjina, te dalje njegovati convivenzu s autohtonom talijanskom nacionalnom zajednicom. U tome smo uspjeli i po tome je Istra jedna od najhumanijih regija Europe.

Mnogo toga danas smeta građe Istre. Najviše nas smeta i moramo o tome nešto reći, nemoć građana koji na primjer pošteno plaćaju suočena s podsmjehom upravo onih koje oni plaćaju. Reći ću na jučerašnjem primjeru referendumu o Plominu. Nevjerojatna je bahatost jednog HEP-a koji javno kaže da ga ne zanima utjecaj referendumu na taj projekt, što znači da ga uopće ne zanima mišljenje građana, a troši novce tih istih građana na svakodnevne reklame u korist ugljena, uvjeravajući nas da je gotovo 2,5 puta veće zagađenje od sadašnjeg za naše dobro!? Pa to nije njihov posao, to nije njihovo delo, mi za to ne plaćamo tu skupu struju.

Mi znamo da se u Hrvatskoj može puno bolje i to svakodnevno dokazujemo radom naših ljudi ovdje u Istri, ali i radom naših ljudi u resorima za koje smo prihvatili odgovornost na razini Republike Hrvatske.

Kao i kada smo donosili naš Istarski Statut, tako su i danas ljudi Istre spremni za nove izazove stvaranja i spremni smo za izazove rješavanja ove teške ekonomske i društvene krize koju preživljavamo.

Hrvatskoj, barem tako mi vidimo iz Istre, danas treba jedan hrabar građanski, civilizacijski iskorak. Ne moremo jednostavno prihvatiti da je jedina nada za mlade odlazak iz Hrvatske. Ako zbog ničega drugoga, onda zbog tih mladih ljudi moramo konačno početi gledati dalje od vlastit sjene, moramo početi gledati daleko priko svoga hlada. U ovoj napačenoj zemlji treba konačno zaprijeti teška poglavlja prošlosti i okrenuti se budućnosti, jer kako je jedanput rekao Vinston Churchill : ako stalno otvaramo svađu između sadašnjosti i prošlosti riskiramo da izgubimo zajedničku budućnost. Mi tu budućnost želimo i boriti ćemo se za nju .

Vi auguro ogni bene. Srićno i klitu! (Aplauz).

VODITELJICA ;

Zahvaljujem predsjedniku Skupštine Istarske županije Valteru Drandiću, i pozivam Župana Istarske županije , mr.sc. Valtera Flega da održi prigodni govor.

Ringrazio il Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana Valter Drandić e do' la parola al Presidente della Regione Istrina Dott. Valter Flego.

AD - 2 Prigodni govor Župana Istarske županije VALTER FLEGO

VALTER FLEFO :

*Poštovana gospođo predsjednice Republike Hrvatske,
Poštovani gospodine ministre,
Bivši predsjedniče ,eurozastupniče,
Saborske zastupnice i zastupnici*

Poštovani gospodine predsjedniče naše Županijske skupštine,

Egregio signor Presidente dell'Assemblea Regionale,

Poštovane vijećnice i vijećnici Županijske skupštini, dame i gospodo, dragi gosti!

Gentili consigliere e consiglieri, signore e signori, cari ospiti!

Mi associo ai saluti in occasione della Giornata dello Statuto della Regione Istriana!

Na današnji dan, prije već 21 godinu, Skupština Istarske županije usvojila je Statut Istarske županije upravo ovdje, u povijesnom zdanju Istarske sabornice.

Njegovo usvajanje nije bilo ni jednostavno ni lako, jer je naš Statut bio izvrnut u to vrijeme ideološkom pritisku i našao se pred izazovom - ili izdržati u svojoj izvornoj varijanti ili se, pak, zadovoljiti nekakvom osakaćenom verzijom, bez članaka koji definiraju vrijednosti koje su danas neraskidivi dio identiteta naše Istre.

Uslijedila je duga političko-pravna bitka i punih 7 godina mi nismo posustajali.

Questo era un periodo nel quale dinanzi a noi c'era uno Statuto che richiedeva tenacia e dedizione, e poserei dire anche pazienza.

No, naša upornost i strpljenje urodili su plodom i Statut Istarske županije prihvaćen je u svom izvornom obliku. Tako su u njemu pravno uobličene i ugrađene vrijednosti koje mi ovdje u Istri živimo svaki dana.

Fortunatamente, avevamo tutte queste doti e oggi, posso affermare con soddisfazione che quanto inserito nello Statuto si è dimostrato corretto.

Oggi, in quest'occasione solenne – posso dire che i valori del nostro Statuto appartengono a una politica nazionale accettata da tutti.

Suživot – convivenza i visoki demokratski standardi nisu ostali samo mrtvo slovo na papiru, već su postali način našeg života, postali su razlog naše prepoznatljivosti.

Abbiamo vinto la battaglia politica e legale per i valori del primo Statuto istriano e ne abbiamo inserito i principi.

Multikulturalnost, poštivanje i zaštita manjinskih prava, dvojezičnost naše Istre kao putokaz su i za Hrvatsku i zbog takvog našeg zajedništva to predstavlja snagu koja je prepoznata i puno šire van hrvatskih granica..

Ponosni smo, zato, kad čujemo da Hrvatska je po mnogočemu primjer, i da Istra u toj Hrvatskoj prednjači i da može i je uzorom drugim županijama. Potvrda je to našem radu, našoj istarskoj nepokolebljivoj naravi i stalnoj težnji za napredak..

Dame i gospodo, signore e signori.

Prije dvadeset i jednu godinu, kao i toliko puta ranije tijekom turbulentne naše istarske povijesti, pokazali smo da mi u Istri bolje osjećamo bilo vremena i da smo uvijek korak ispred.

Danas su pred nama novi, drugačiji izazovi. Unaprjeđenje u svim segmentima života ono je što nas motivira, ono je što nas vuče naprijed.

Ciljeve smo postavili vrlo visoko i ne pristajemo na polovične rezultate, ne pristajemo na prosječnost.

A zašto i bi kad smo odmah iza Zagreba druga najrazvijenija regija u Hrvatskoj. Namjerno kažem regija a ne županija, da imamo dvostruko veći BDP i dvostruko manju nezaposlenost od hrvatskog prosjeka?!

Rezultati Studije o fiskalnom položaju županija, koje smo nedavno predstavili, pokazali su jasno i nedvosmisleno da je Istra samoodrživa i da godišnje zaradi 800 milijuna kuna više javnog novca nego što se u Istri potroši!

Dobro znamo da je taj novac - naš novac - koji ne ostaje u Istri!

I zbog toga smo, primjerice, čekali preko deset godina na početak gradnje nove Opće bolnice u Puli, bolnice koju Istrijanke i Istrijani itekako zaslužuju... bolnicu hoćemo sami izgraditi, i to nažalost nakon previše vremena, ali ono što je činjenica nakon svih tih godina čekanja mogli smo izgraditi 16 općih bolnica u Puli sa tim istim novcima koliko uplaćujemo svake godine u držani proračun.

Da, kao Župan neizmjereno sam sretan što je dan kada će Istra dobiti svoju bolnicu sve bliži, ALI, složiti ćete se sa mnom, nepravедno smo toliko čekali.

Naše je pravo, stoga, glasno reći da je postojeći teritorijalni sustav javne uprave u Republici Hrvatskoj neodrživ, naše je pravo zahtijevati veće nadležnosti i veća prava u odlučivanju na što ćemo trošiti svoje šolde! Naše je pravo tražiti alate kojima ćemo brže upravljati svojim razvojem.

Svjesni smo da živimo u teškim vremenima, ali ne mogu se složiti sa onima koji kažu da su jedinice lokalne (regionalne) samouprave krivci za krizu.

Odgovorno tvrdim da gradovi, općine i županije snose teret krize, to smo nedavno u par navrata i pokazali vrlo konkretno, prilikom provedbe niza nepopularnih, ali nužnih i odgovornih mjera kako bi podnijeli teret krize, ali isto tako kako bismo podnijeli i bolne rezove, nastalih zbog prošlogodišnje Vladine takozvane „mini“ porezne reforme kojom su gradovi, općine i županije ostale opet bez dijela svoga najizdašnjeg prihoda, naravno, bez dijela poreza na dohodak.

Svi znamo da središnja država troši oko 90% ukupnih proračunskih rashoda i u tom smislu, naravno, da ona treba snositi najveću odgovornost za izlazak iz gospodarske krize!

Također, ne zaboravimo ni da smo danas dio moderne Europe, ne zaboravimo da smo dio Europe koja se snažno zalaže za regionalizaciju i spuštanje ovlasti na razinu najbližu građanima kako bi upravo te razine bili motori, odnosno pokretači razvoja.

Regionalna razina stoga, dame i gospodo, treba više nadležnosti imati više nadležnosti iz jednostavnog razloga što su upravo te razine najbolje upoznate s problematikom i sa stanjem na terenu. Regionalna i lokalna vlast je u mogućnosti bolje upoznata, ne samo sa stanjem na terenu, nego može bolje oslušivati volju i potrebe naroda zbog principa supsidijarnosti zbog činjenice da im je ona najbliža.

Decentralizacija se mora čim prije početi primjenjivati u praksi, ukoliko želimo svi zajedno kretati se u smjeru modernizacije i napretka.

Građani imaju pravo na lokalnu samoupravu, a regionalizacija znači više demokracije, znači veću transparentnost pri trošenju javnih sredstava, ali i pri donošenju svakodnevnih odluka.

Regionalizacija i decentralizacija, odnosno novi teritorijalni ustroj te prenošenje i spuštanje, što je posebno važno, više ovlasti i sredstava gradovima i županijama, trebaju biti okosnica gospodarskog razvoja.

Hrvatskoj je prijeko potrebna reforma sustava javne uprave, teritorijalna i fiskalna, ali ona mora biti održiva i svrsishodna. Jer reforma nije politički niti stranački već samo isključivo javni interes.

A mi tražimo da Istra bude regija sa puno više ovlasti, nego što je to danas, ali i odgovornosti za vlastiti razvoj. To je naš cilj! Želimo da se u Istri odlučuje o razvoju Istre i spremni smo na delo, spremni smo na dodatno preuzimanje odgovornosti

No, ono što je nama neprihvatljivo, na što NIKAD nećemo, dame i gospodo, pristati i oko čega nema mjesta trgovanju, je samostalnost naše Istre! Istra je povijesna regija, sa svojom povijesti, sa svojom kulturom, sa svojom tradicijom. Naš istarski identitet je neraskidivo vezan uz ove prostore i tako će sasvim sigurno ostati i u budućnosti.

I kojekakvi scenariji i planovi koji predviđaju stapanje Istre u nekakvu neprirodnu makro regiju, kao što je to bivša Zajednica općina Rijeka, protive se svemu onome što se godinama ovdje u Istri gradi, za što se mi ovdje godinama u Istri borimo i zalažemo, svemu onome što predstavlja i naš Statut i zato to sigurno neće proći.. Takvi planovi, dame i gospodo, neće uspjeti!

Poštovani,

uz izgradnju naše Opće bolnice, kao najznačajnijeg projekta za zdravstvo Istre, postoji još cijeli niz projekata značajnih za podizanje životnog standarda naših sugrađanki i sugrađana. Dopustite mi da ovdje spomenem samo neke od njih,

Na području obrazovanja, veselim se, jer nas očekuje gradnja četiri nove škole po principu JPP, dvije ovdje u Poreču, te po jedna u Puli i Bujama.

Također, u završnoj fazi su radovi na Županijskom centru za gospodarenju otpadom, kao i radovi na studentskom kampusu, odnosno menzi.

Jedna sigurno od najvažnijih infrastrukturnih investicija, odnosno projekata u Istarskoj županiji kojeg konačno očekujemo da krene je gradnja druge trake od Rogovića do tunela Učka na Istarskome ipsilonu, gdje vjerujem da možemo očekivati skoriji početak radova. .

Značajna sredstva ulažemo diljem Istre u infrastrukturu, naročito na području cestogradnje, ali ne smijemo i nećemo zaboraviti i nastavak projekta plinifikacije, te navodnjavanje poljoprivrednih površina.

Kontinuirano osim toga dnevno radimo na obogaćivanju turističke ponude na novim motivima dolaska kako bi Istra, kao najturističkija regija u Hrvatskoj, bila još konkurentnija i privlačnija turistima kao destinacija.

Temeljiti popis svega onoga što radimo u gospodarstvu obrtništvu i poljoprivredi i na podizanju standarda naših sugrađanki i sugrađana traži daleko širi prostor nego što je to ovdje sada izvještaj na Dan Statuta Istarske županije.

Ali, želim ovdje naglasiti da uz već ranije napomenuta ulaganja, postoji cijeli niz projekata, možda manjeg opsega, možda manje novčane vrijednosti, ali ne važnosti kako javnog, tako i ono što me posebno veseli i privatnog sektora. Oni se provode diljem naše Istre, kako na obali, tako i u unutrašnjosti, kako bi se svaki kutak Istre ravnomjerno razvijao.

Međutim, od 01.01. od ove godine razvoj će biti nesumnjivo otežan za 8 jedinica lokalne samouprave ovdje u Istri koje su izgubile status brdsko-planinskog područja i područja posebne državne skrbi. I to je za nas u Istri, za ruralnu Istru, veliki udar. Ali ne, reći ću i nepravda. Da, i nepravda, jer mislim da novi Indeks razvijenosti upravo je to: nepravedan i nelogičan.

ALI unatoč tomu, mi nećemo odustati od daljnjeg razvoja Istre, nećemo odustati od razvoja prioritetnih nam projekata. Mi ćemo još snažnije truditi se oko vanjskih izvora financiranja, delat ćemo još više nego prije i to prvenstveno mislim na EU fondove, te ćemo i dalje kao najuspješniji u Hrvatskoj u privlačenju sredstava iz njih biti agilni, biti ažurni, biti, vjerujte, uspješni.

Sustavan rad, novi projekti i nove investicije – to je jedina formula za poboljšanje gospodarske situacije u Istri. I mi na tome svakodnevno radimo.

Gospodarski rast i razvoj Istre, uz očuvanje postojećih i otvaranje novih radnih mjesta, definitivno jeste odgovor na tešku gospodarsku krizu. Javni sektor u tom trenutku treba dati dodatni stimulans za rast, za razvoj, za zapošljavanje. A razvoj gospodarstva, obrtništva i poljoprivrede, bitan je, izuzetno bitan segment našega svakodnevnoga rada, ali nećemo nikada zaboraviti ono u što istovremeno ulažemo puno naora i sredstava, a to je područje razvoja civilnog društva, kulture, obrazovanja, sporta, zdravstva i socijalnih prava.

La Regione Istriana ha raggiunto uno standard elevato nella tutela dei diritti umani e delle libertà dei cittadini, in primo luogo dei diritti delle minoranze nazionali, ma dobbiamo continuare a migliorare lo sviluppo democratico e a incoraggiare la partecipazione dei cittadini alla vita sociale.

L'identità dell'Istria è caratterizzata dall'impegno per i massimi standard di tutela, sviluppo e promozione dei diritti umani e civili di ogni individuo.

Poštovani uzvanici, dame i gospodo,

Istra je danas, zaista najpropulzivnija i najdinamičnija hrvatska regija. Ali time se, naravno, nikako ne zanosimo.

Naša je obaveza nastaviti tim, rekao bih našim, istarskim dobro uhodanim putem, kako bismo postavljene zadaće i programe odmah i ostvarili.

Podcrtavam i naglašavam veliki značaj suradnje koju županija pridaje suradnji s Vladom Republike Hrvatske, istarskim općinama i gradovima.

Dobru suradnju očekujemo i sa novom hrvatskom Predsjednicom kojoj ujedno zahvaljujem na dolasku. Iskreno se nadam, da ćete, poput i Vašeg prethodnika, imati razumijevanja za Istru i njezine građane.

U razdoblju koje je pred nama, očekujemo provedbu ustavnih određenja po kojima su jedinice regionalne samouprave bitni nositelji funkcioniranja države.

Pred nama je, dakle, dinamično razdoblje, razdoblje u kojem, navedenim projektima i akcijama, želimo ostaviti neizbrisiv trag, a sve u želji da nas generacije koje dolaze pamte po onome što smo iza sebe ostavili, čvrsto vjerujući da će oni nastaviti tamo gdje ćemo mi stali.

S tom optimističnom porukom, upućujem svima iskrene čestitke povodom Dana statuta Istarske županije, sa željom da dogodine, na ovoj istoj svečanosti, ovdje nađemo i pročitamo dug popis ostvarenih ciljeva, realiziranih projekata i novih uspjeha.
Hvala/Grazie. (Aplauz).

VODITELJICA :

Zahvaljujem Županu i prije nego najavim Zbor «Joakim Rakovac» iz Poreča, eva nekoliko crtica o zboru. Mješoviti pjevački zbor «Joakim Rakovac» osnovan je još 1979. godine. Od osnutka, stotine članova, ispunjene predanošću i entuzijazmom, kroz svoje pjevačke sposobnosti i ljubav prema pjesmi doprinijeli su zapaženim rezultatima koje je Zbor postigao. Zbor je bio i ostao okosnica amaterizma na području Grada Poreča. Posebno je vrijedno istaknuti nastupe na 7. Međunarodnom festivalu zborova u Clussoneu 2007. godine, nastup 2009. godine na «Internacionalnom advent –festivalu u Beču», gostovanje u travnju 2010. godine na «XXI Internacionalnom susretu zborova u Veroni», 2011. godine na 21. Advent Festivalu u Pragu te gostovanje u Salzburgu – ZELL am See. 2012. godine. Naravno da redovito nastupaju i na susretima pjevačkih zborova «Naš kanat je lip» koji se održava ovdje u njihovom gradu. Posebno se ponose svojim redovnim nastupima u Domu za starije i nemoćne osobe, gdje svojim pjevanjem uveseljavaju korisnike Doma.

Repertoar Zbora opsežan je i različit, a čine ga pučke istarske kante, dalmatinske klapske pisme, dijela domaćih i stranih autora iz svih glazbeno – povijesnih razdoblja, duhovitog i svjetovnog karaktera.

Od 2006. godine, zborom dirigira profesorica Đeni Dekleva Radaković. U radu Zbora sudjeluje oko 40 članova koji se redovno sastaju dvaput tjedno i češće.

Poslušat ćemo dvije skladbe :

- Kako si nam krasna (Eugen Suchon)
- Improvviso (Bepo di Marzi)

Ringrazio il Presidente della Regione e prima di annunciare il Coro «Jakim Rakovac» di Parenzo, ecco alcuni cenni sulla sua storia. Il Coro misto «Joakim Rakovac» e' stato fondato ancora nel lontano 1979 e sin dagli inizi, centinaia di suoi membri che ci sono qui succeduti hanno dimostrato grandi capacità canore e tanto amore per la musica, ottenendo molti notevoli risultati. Il coro e' stato ed e' rimasto il fulcro della creatività a livello amatoriale sul territorio della Cittra' di Parenzo. In particolare vanno menzionate le sue esibizioni al VII Festival Internazionale dei cori a Clussone nel 2007, l'esibizione al «Festival Internazionale dell'Avvento a Viena» nel 2009, la partecipazione al «XX Incontro internazionale dei cori a Verona» nel 2010, la partecipazione al «Festival dell'Avvento a Praga nel 2011, e infine nel 2012 alla manifestazione Zell am See a Salisburgo.

Partecipano regolarmente anche agli incontri corali «Naš kanat je lip» (il nostro canto e' bello) che si tengono nella loro città. Sono particolarmente fieri delle loro esibizioni alla Casa per anziani e infermi, perché il loro canto porta molta gioia.

Il repertorio del coro e' vasto e variegato ed e' costituito da canzoni popolari istriane, canzoni dalmate per gruppi corali a cappella, opere di autori nostrani e stranieri appartenenti a tutti i periodi storico-musicali, di carattere spirituale e non.

Dal 2006 il coro e' diretto dalla professoressa Đeni Dekleva Radaković ed e' composto da una quarantina di membri che s'incontrano regolarmente due volte alla settimana e a volte anche più spesso.

Signore e signori ascoltiamo ora due composizioni

- Come sei bella (Eugen Suchon)
- Improvviso (Bepo di Marzi)

Zbor izvodi:

- Kako si nam krasna i
- Improvviso.

/Aplauz).

VODITELJICA:

Zahvaljujemo Zboru «Joakim Rakovac» i dirigentici prof. Đeni Dekleva Radaković i pozivam gospodina Erika Fabijanića, predsjednika Skupštine Primorsko-goranske županije da nam se obrati s nekoliko riječi.

Ringrazio il coro «Joakim Rakoac» e la direttrice Prof-ssa Đeni Dekleva Radaković e invito il Presidente dell'Assemblea della Regione Litoraneo-montna, signor Erik Fabianić a salutare il publico.

AD – 3 Prigodni govor predsjednika Skupštine Primorsko-goranske županije ERIK FABIJANIĆ

ERIK FABIJANIĆ :

Grazie.

Poštovana predsjednice Republike Hrvatske, caro Presidente emerito, članice i članovi Županijske skupštine Istarske županije, dragi domaćine, Župane Flego i carissimo amico e collega Drandić.

Izuzetna mi je čast i ponosan sam što vas mogu pozdraviti u ime Županijske skupštine Primorsko-goranske županije, našega Župana Zlatka Komadine, ali i svih građana naše i vaše i vam prijateljske županije.

U ovim trenucima sjećamo se i slavimo važeći Statut Istarske županije. Taj Statut je u sebi ugradio ono što su vrijednosti današnje Europske unije, multikulturalnost, multietičnost i antifašizam. To su vrijednosti koje, dakako, u ovo doba teške krize, mračne sile će uvijek dovoditi u pitanje, je razlog više zbog čega trebamo imati sve više ovakvih sjednica i sjećati se onih pravih europskih vjernosti koje, nažalost, se stalno pokušava poljuljati.

I u našem kraju, kao i u vašem kraju, isto se često, nažalost, dovodi u pitanje, u biti upire prstom o tome zato što volimo svoje, koliki smo mi u biti domoljubi. Ali nam te stvari uvijek docira uvijek netko tko je izvan našega kraja. To govorim iz razloga što velika je hrabrost braniti svoj dom, ali je još veća hrabrost ono što ste učinili vi i ono što smo učinili mi, a to je iz svoga sigurnog doma išli smo braniti domovinu u svoju Ličku zimu, jer i o tome govori naš i vaš Istarski statut.

Zahvaljujem. (Aplauz).

VODITELJICA :

Zahvaljujem gospodinu Fabijaniću, gostu iz susjedne Primorsko-goranske županije na upućenim riječima i pozivam počasnog građanina Istarske županije, gospodina Stjepana Mesića da se obrati skupu.

Ringrazio il signor Fabijanić della vicina Regione Litoraneo-montana per il suo discorso e cedo la parola al cittadino onorario della Regione Istriana al signor Stjepan Mesić.

AD – 4 Prigodni govor počasnog građanina Istarske županije STJEPAN MESIĆ

STJEPAN MESIĆ :

Gospođe i gospodo, gospođo Predsjednice.

Danas je ugodno biti u Istri, danas je ugodno biti ovdje u Poreču, ali borba za Istarski statut, sjećamo se prije 21 godinu, nije bila laka. Trebalo je dokazati kuda to Istra ide. I mnogi su postavljali pitanje kuda ide Istra ? Istra ne ide nikuda! Istra je rekla 1943.

godine kuda ide. Istarski narod putem svojih predstavnika odlučuje kuda ide. Vraća se u onaj prostor koji mu pripada, a to je Republika Hrvatska, tada još u sklopu Jugoslavije. Ali upravo zahvaljujući i onima koji su se borili za povratak Istre domovini i onim svima na prostoru bivše Jugoslavije, a to znači onima u NOB-i koji su doveli Jugoslaviju, ne u granicama i u sadržaju Karađorđićeve unitarne Jugoslavije, nego su izborili Federativnu Jugoslaviju u kojoj je Hrvatska bila jedna od članica, jer moramo se sjetiti malo i što je bilo prije. 1945. godine pred kraj II svjetskog rata sastali su se zadnji puta velika trojca: Čerčil, Staljin i Ruzvelt i zaključili, svi režimi nastali voljom okupatora moraju nestati, a zemlje se vraćaju u svom okviru i u svom sadržaju. Dakle, nestaje Mandakuo, nestaje Nedićeva Srbija, Pavelićeva Hrvatska, nestaje Rupnikova Slovenija, nestaje Slovačka, i vraćaju se države u svom okviru i u svom sadržaju. Naš okvir je bila Jugoslavija, a sadržaj je bila monarhija Karađorđevića.

Zahvaljujući i istarskim borcima i svim borcima NOB-ea, Jugoslavija je izašla kao federacija, da bi 1974. godine Ustavom mi dobili poziciju države, jer u Ustavu iz 1974. godine kaže se: republike su države sa pravom i na odcjepljenje, što smo iskoristili kada Jugoslavija više nije imala integrativni faktor.

U sklopu svega toga, dakle, ja spominjem samo da borci za Statut Istre nisu bili kako izaći iz Hrvatske, kako izaći tada iz Jugoslavije, nego kako osigurati bolji život svojim građanima i kako osigurati ravnopravnost i tolerantnost. To ste vi svojim Statutom pokazali. Zato mi je, kažem, drago što sam danas ovdje s vama. Drago mi je i zbog toga što ne posustajete u borbi za toleranciju, jer ako negdje možemo u našoj državi danas reći da je društvo tolerantno, onda je to sigurno Istra. I vaši uspjesi su veliki i ja se nadam da ćete ustrajati u toj borbi za humanizam, za demokraciju, za antifašizam, jer moram na kraju reći, fašizam i nacizam, bili su zločin i u ideji i u izvedbi, krvavi zločin, najveći zločin u povijesti čovječanstva. Antifašizam je bila ispravna strana, a bilo je ekscesa, bilo je i zločina, ali to su ekscesi, to nije bio program. Zato poštujem sve one koji se bore upravo za takvu budućnost koja nam osigurava ravnopravnost i bolji život, tolerantne odnose s drugima i da otvorimo granice sada kada smo u Europskoj uniji, da kod kreiranja regulative za zemlje Europske unije sudjelujemo kreativno, ali da je na kraju sasvim svejedno građaninu da li je s jedne ili s druge strane granice, kada će regulativa, zakonska regulativa, biti uglavnom ista. Zato poštujem sve one koji su unaprijed znali kakvu Istru žele, ali na kraju to su i izvojevali.

Hvala vam lijepa. (Aplauz).

VODITELJICA :

Zahvaljujemo gospodinu Stjepanu Mesiću i pozivam ministra turizma, gospodina Darka Lorencina da nam se obrati.

Ringrazio il signor Stjepan Mesić e cedo la parola al ministro al turismo al signor Darko Lorencin.. .

AD – 5 Prigodni govor ministra turizma DARKO LORENCIN, izaslanik Vlade Republike Hrvatske

DARKO LORENCIN :

Poštovane dame i gospodo, uvažena predsjednica Republike Hrvatske, gospodine Župane, gospodine predsjedniče Županijske skupštine Istarske županije, gospodine Mesiću, uvaženi gospodine Jakovčiću, zastupnik u Europskom parlamentu, dragi gradonačelnici i načelnici općina, dragi gosti, prvenstveno građani, sugrađani Istarske županije,

U ime Vlade Republike Hrvatske osobita mi je čast i zadovoljstvo čestitati Dan Statuta Istarske županije, dan koji Istra slavi kao izraz jednog podizanja razine demokracije na jednu značajnu višu razinu. Ovo je dan kada se demokracija slavi u punim plućima, dan kada su predstavnici građana Istre odlučili spletom svih okolnosti koje su

tijekom 20. stoljeća harale po ovom kraju, svaka dobra stvar urodilo je u biti jako puno loših stvari i željeli su da u biti putem ovog Statuta, kao izraz volje, nauči povijesti, da se povijest više ne ponavlja, jer povijest se ponavlja onome tko od nje ništa naučio nije. Budućim generacijama, oni koji su sada mali i oni koji će doći, treba ukazati na značaj ovog dana i treba ga slaviti dosljedno, treba ga slaviti na način da se putem ovog Statuta slave sve vrijednosti demokracije, sva prava i sve različitosti. To su naše vrijednosti, to su hrvatske vrijednosti, a posebno su građani Istre shvatili čije su to vrijednosti i sada.

Ovim ubrzanim redosljedom povijesti koji se zbivao želja je ovim putem poručiti da su suživot, više kulturalnosti i međusobne različitosti ključne za daljnji razvoj. Demokracija, ona prava, istinska, demokracija u kojem su prava zajamčena, demokracija u društvu koje se vlada po pravilima, osigurava isto tako nesmetan život i u konačnici razvoj gospodarstva i uživanje u svojoj sredini.

Vlada Republike Hrvatske u tom pravcu ima težak zadatak da osigura i konsolidira od državnih financija, da razvija i dalje sve grane i razvija gospodarstvo.

Uzajamno je odnos demokracije i gospodarstva i možda je i ovaj tijek od protekle 3 godine bio malo duži, ali upravo iz jednog razloga što se jako puno vodilo računa o socijalnoj komponenti.. Donositi razne reforme i rezati znači rezati, a imati i voditi računa o toj osjetljivosti isto tako je i odraz demokracije. Demokracije u kojoj trenutno oni koji zbog nedostatka posla ili zbog spleta okolnosti, životnih priča, nisu u mogućnosti imati onoliko koliko kao oni koji rade, isto tako je odraz prava, isto tako je suosjećaj za suživot.

Želim u ime Vlade Republike Hrvatske još jedanput svima zaželjeti i čestitati ovaj dan. In nome del Governo Croato vi auguro la Giornata dello Statuto Istriano.

Hvala lijepa. (Aplauz).

VODITELJICA :

Zahvaljujem ministru turizma, Darku Lorencinu i pozivam Predsjednicu Republike Hrvatske, gospođu Kolindu Grabar Kitarović, da nam se obrati prigodnom riječju.

Ringrazio il ministro Lorencin e do' la parola alla Presidente della Repubblica di Crozia, signora Kolinda Grabar Kitarović. (Aplauz).

AD – 6 Prigodni govor Predsjednika Republike Hrvatske KOLINDA GRABAR KITAROVIĆ

KOLINDA GRABAR KITAROVIĆ :

Poštovani gospodine Župane, poštovani predsjedniče Županijske skupštine, gospodine Mesić, gospodine ministre, cijenjene vijećnice i vijećnici, poštovani uzvanici, dragi prijatelji, drage Istrijanke i Istrijani, dobar vam dan svima.

Care amiche e amici, buon giorno a tutti,

Zadovoljstvo mi je što vas danas mogu pozdraviti i biti na ovoj svečanosti i čestitati vam Dan Statuta Istarske županije.

Faccio i miei migliori auguri in occasione della Giornata dello Statuto della Regione Istriana.

Odazvala sam se s radošću vašem pozivu, jer su mi Istra i Istrijani bliži njeni dragi žitelji na mnoge načine bliski.

Statut Istarske županije nastao je kao izraz volje Istrana da najvišim političkim aktom očituju svoje posebnosti i težnje unutar Hrvatske, kao i na planu euroregionalizma. Stoga njegovo obilježavanje i za cijelu Hrvatsku ima osobit sadržaj i simboliku.

Jedan je od najvažnijih izraza spomenutih posebnosti dvojezičnost. Hrvati i Talijani u Istri žive u višestoljetnoj kulturnoj suživljenosti. Kulture dvaju naroda razvijale su se u međusobnom prožimanju u mnogim područjima života. To prožimanje dviju kulture nisu nikada do kraja prekinuli i prateći povijesni događaji koji, nažalost, nije nedostajalo. S ovim Statutom tu ste baštinu odlučili vrednovati te sačuvati i čak i proširiti prostor slobode kulturnoj afirmaciji naše talijanske manjine, bez ugroze suvremenih prava hrvatskoga

naroda. Nadam se da vaše iskustvo može biti poticajno i za neke druge hrvatske krajeve, prije svega, u činjenici da se do rješenja problema manjinske kulturne afirmacije ne dolazi preko noći već strpljivim dijalogom i uvažavanjem dinamike prevladavanja posljedica rata. Pokazali ste kako se prošlost može ostaviti iza sebe i čvrsto zakoračiti u budućnost.

Posebna je vaša vrijednosti i antifašizam. Ovogodišnja proslava dana Statuta Istarske županije događa se u godini u kojoj obilježavamo 70-tu obljetnicu završetka II svjetskog rata i pobjede antihitlerovske koalicije. A taj jubilej potiče nas na to da je hrvatski antifašizam 20-tih godina prošloga stoljeća, mi smo baš ovdje u Istri i u Hrvatskom primorju. Jubilej, međutim, za vas i za cijelu Hrvatsku ima posebno značenje i stoga što podsjeća na povijesni čin priključenja Istre i Rijeke matici zemlji. S ponosom ističem kako su u tom procesu su sudjelovali i moj nono i nona.

Hrvatsko domoljublje Istrana u tim odlukama izražena je zanosno i odlučno, istaknuvši u svom proglasu istarskom narodu težnju za ujedinjenjem s ostalom hrvatskom braćom. Hrvatski antifašisti, jednako Hrvati, Talijani i pripadnici drugih nacionalnih zajednica, zaključuju poklikom Živjela Hrvatska Istra. Očitujući u tim ratnim danima domoljubnu slogu, bez obzira na vjersku, nacionalnu i ideološku pripadnost, Istrijani su je posvjedočili i složnim zauzimanjem na Pariškoj mirovnoj konferenciji kada su pazinske odluke verificirane na međunarodnoj razini.

U svijetlu tih činjenica Istra ima posebnu važnost za Republiku Hrvatsku. Ona je očitovana i u domovinskom ratu. Iako Istra nije bila neposredno ugrožena velikosrpskom agresijom, Istrijani su se bez pridržaja uključili u obrnu domovine. Zahvalni istarskim antifašistima za njihovo domoljublje prije i tijekom II svjetskog rata iskazujemo zahvalnost i istarskim braniteljima na njihovom velikom udjelu u obrani domovine od velikosrpske agresije.

Ovaj prostor, poznat je kao zavičaj marljivih i brižnih ljudi. Zahvaljujući vrlinama, sposobnostima i znanjima svojih stanovnika, Istarska županija nadilazi prosječne statističke vrijednosti gospodarske uspješnosti u Republici Hrvatskoj.

Želim istaknuti kako je Istarska županija imala posebnu važnost za Hrvatsku u procesu našeg pridruživanja Europskoj uniji. Ovdje se uvijek mislilo i radilo u duhu ideala zajedništva europskih naroda, država i regija. Vi ste među prvima u Hrvatskoj nastojali u punom smislu misliti europski i uživjeti se u europski prostor, a to je bio dobitak, ne samo za vašu Županiju, nego i za cijelu Hrvatsku. U tom smislu otvorenjem svojeg Ureda u Bruxellesu 2005. godine Istra je dala poticajan europski impuls drugim našim županijama i cijeloj državi.

Kada prošavši tunel Učka dođemo u Istru i predamo se vizurama njezina podneblja u punoj mjeri razumijemo ljepotu i istinitost srcu drage pjesme Krasna zemljo – Istro mila, ali jednako tako spoznajemo koliko je nužna bolja povezanost Istre i ostalih dijelova Hrvatske. Postojeće veze ne omogućuju željeno vrednovanje Istarskih, a samim tim i hrvatskih gospodarskih potencijala. Stoga treba ozbiljno planirati što skorije proširenje cestovne i izgradnju željezničke veze između Istre i drugih dijelova Hrvatske. Istra to treba i zaslužuje, prije svega, zbog nje same, kao i zbog njene važnosti za Hrvatsku. A Hrvatska, vjerujem, u svojim ljudima, u svojim prirodnim ljepotama i duhovne baštini, ima snagu i potencijal za novi gospodarski i društveni preporod.

Ova je kriza, naime, proizašla, prije svega, iz nedostatka jasnog poimanja povijesnog značenja postignute državne neovisnosti, a to je uzrokovalo nedostatak jasne vizije i strategije društvenog razvoja na dugi rok, što je oslabilo naše zajedništvo i samopouzdanje. To samopouzdanje i to zajedništvo želim potaknuti, posebice među mladima. Želim poticati kreativnost i hrabrost da se razvojne vizije pretvaraju u dijela.

Vjerujem da naši zajednički napredak počiva, prije svega, na otvorenosti i budućnosti te na čuvanju i promicanju naših zavičajnih i nacionalnih tradicija.

Istra i Istrijani primjer su kako je moguće uspješno spajati otvorenost, budućnosti i privrženosti pravici. To izražava i vaš Statut, sažimajući vaše značajke, dostignuća, težnje i nade.

Još jednom čestitajući vam Dan Statuta Istarske županije želim vam svima puno uspjeha i svako osobno dobro.

Hvala vam lijepa. (Aplauz).

VODITELJICA :

Zahvaljujem predsjednici Republike Hrvatske gospođi Kolindi Kitarović i pozivam Zbog «Joakim Rakovac» iz Poreča da nam na samom kraju ove svečanosti izvede skladbu PIPA, poznatu istrijansku pjesmu Drage Gervaisa.

Ringrazio la Presidente della Republica di Croazia, signra Kolinda Grabar Kitarović, e a conclusione di questa nostra Assemblea solene, invito il coro «Joakim Rakovac» di Parenzo a interpretare il brano PIPA, ispirato a una nota poesia istriana di Drago Gervais.

Zbor izvodi pjesmu – PIPA, A.Baša-D.Prašelj, na tekst Drage Gervaisa.

(Aplauz).

VODITELJICA ;

Zahvaljujem Zboru i pozivam predsjednika Skupštine Istarske županije da zaključi sjednicu.

Ringrazio il coro e invito iz Presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a chiudere la seduta.

AD – 7 Zaključivanje sjednice VALTER DRANDIĆ

VALTER DRANDIĆ :

Poštovane dame i gospodo, care signore e signori, care amiche e amici, hvala svima koji su uzeli učešće danas u ovoj svečanoj sjednici Istarskog sabora. Posebno jedno veliko hvala na ovim lijepim porukama koje smo s radošću primili od gospođe Predsjednice. Hvala vam lijepa.

Zahvaljujem se Zboru «Joakim Rakovac» na ovom prekrasnom umjetničkom doživljaju koji su nam pružili.

I na kraju dozvolite da se zahvalim i Gradonačelniku Grada Poreča i svim Porečankama i Porečanima na gostoprimstvu koje su nam u ovom prekrasnom gradu pružili.

Ovime zaključujem ovu našu svečanu sjednicu.

Chiudo la seduta solene della Dieta Istriana.

Zahvaljujem vam se svima još jedanput i želim sve najbolje.

Vi auguro ognji bene.

Hvala lijepa. (Aplauz).

VODITELJICA :

Dame i gospodo, zahvaljujem na pažnji.

Najljepše vas pozivam na prigodni domjenak u vinski podrum Istarske sabornice.

Nel ringraziarvi per l'attenzione, v'invito a un rinfresco della cantina vinicola della Dieta Istriana,

Hvala i ugodan dan želim.

Doviđenja, grazie. (Aplauz).

ZAPISNIK VODIO :

IVAN KLARIĆ

PREDSJEDAVAO

VALTER DRANDIĆ